



# Tygerberg

## Internasionale / International Eisteddfod

### CX – MIMIEK / MIME

#### Trofeë / Trophies

TIE.....	Graad 3 – 7 - Solomimiek met of sonder musiek / Grade 3 – 7 - Solo mime with or without music
TIE.....	Graad 8 – 12 - Solomimiek met of sonder musiek / Grade 8 – 12 - Solo mime with or without music
TIE .....	Ope - Solomimiek met of sonder musiek / Open – Solo mime with or without music
TIE.....	Graad 3 – 12 - Groepmimiek met of sonder musiek / Grade 3 – 12 - Group mime with or without music
TIE .....	Ope - Groepmimiek met of sonder musiek / Open – Group mime with or without music

#### ALGEMENE INLIGTING / GENERAL INFORMATION:

1. 'n Mimiek-aanbieding behoort (soos 'n kort drama) 'n tema met 'n karakter te bevat wat konflik beleef. Die konflik kan komies of tragies wees.  
A mime presentation (like a short drama) should contain a theme with a character that experiences conflict. The conflict can be comical or tragic.
2. Abstrakte mimiek beeld 'n idee uit wat die waarnemer se emosies aanraak terwyl letterlike mimiek 'n reeks realistiese gebeure toon.  
Abstract mime presents an idea, which touches the observer's emotions, while literal mime depicts a series of realistic occurrences.
3. Solomimiek (sonder musiek) kan allerlei klanke insluit, mits dit nie spraakklanke is nie. Dit kan slegs deur die mimiekkunstenaar self gemaak word wanneer geen grimering gedra word nie.  
Solo mime (without music) may include a variety of sounds, excluding conventional speech. This can only be produced by the mime himself when not wearing make-up.
4. Solomimiek (met musiek) moet van gepaste byklanke voorsien word. Die mimiekkunstenaar behoort sy bewegings met die musiek te koördineer om die tema duidelik uit te beeld. Mimiek is nie bloot bewegings om die woorde van vokale musiek te illustreer nie.



Solo mime (with music) must be accompanied with appropriate sound effects: The mime artist should coordinate his movements with the music to portray the theme clearly. Mime is not just movements to merely illustrate the words of vocal music.

5. Groepmimiek beeld ook 'n geskikte tema soos die solomimiek uit, maar **alle deelnemers vertolk 'n gelyke aandeel.**  
Group mime must also follow a suitable theme, like solo mime, but **each participant must contribute equally to the performance.**
6. Deelnemers mag van geen dekor of rekwisiete gebruik maak nie, behalwe die beskikbare stoele / swart trappie / teaterboks.  
Participants may not make use of decor or props, except for the available chairs / black step / theatre box.
7. 'n Toepaslike kostuum moet gedra word bv. 'n swart leotard met lang swart voetlose kouse of 'n swart romp of swart broek met 'n leotard of wit hemp. Dit is slegs 'n riglyn.  
Appropriate costume must be worn eg. a black leotard with footless tights or a black skirt or black trousers with a leotard or white shirt. This is only a guideline.
5. Grimering is opsioneel. Die wit maskergesig is tradisioneel.  
Make-up is optional. The white mask face is traditional.
9. Die titel van die mimiek kan vooraf op 'n wit plakkaat vertoon óf duidelik aangekondig word voordat die deelnemer met die optrede begin.  
The title of the mime may be displayed on a white banner or be announced before the participant starts the performance.
10. Tydsbeperking: Maksimum **3 minute.** / Time limit: Maximum **3 minutes.**
11. Deelnemers moet hul eie CD-speler of klanktoerusting voorsien, indien hulle dit gebruik.  
Participants must provide their own CD player or sound equipment if they use it during their performance.
12. Mimiek is nie toneelspel sonder woorde nie, maar om die ruimte kreatief uit te beeld deur die hele liggaam te gebruik om die onsienbare te herskep en die kyker in te trek in die kunstenaar se verbeeldingswêreld. [Leigh Collins]  
Mime is not acting without words, but creatively sculpting space using the whole body to recreate an invisible world by which you draw the onlooker into the performer's imaginary world. [Leigh Collins]



**MIME: The theatrical technique of suggesting action, character or emotion without words, only using gesture, expression and movement.**

SOLOMIMIEK SONDER MUSIEK / SOLO MIME WITHOUT MUSIC  
MEISIES EN SEUNS – DAMES EN MANS / GIRLS AND BOYS – WOMEN AND MEN

ENTRY FEES / INSKRYWINGSFOOIE

Single / Enkel – R80

Grade 3 - 4

CX 1:

Grade 5 - 7

CX 2:

Grade 8 - 9

CX 3:

Grade 10 - 12

CX 4:

Ope / Open

CX 5:



SOLOMIMIEK MET MUSIEK / SOLO MIME WITH MUSIC  
MEISIES EN SEUNS - DAMES EN MANS / GIRLS AND BOYS - WOMEN AND MEN

Graad / Grade 3 - 4

CX 6:

Graad / Grade 5 - 7

CX 7:

Graad / Grade 8 - 9

CX 8:

Grade 10 - 12

CX 9:

Ope / Open

CX 10:



GROEPMIMIEK SONDER MUSIEK / GROUP MIME WITHOUT MUSIC  
MEISIES EN SEUNS - DAMES EN MANS / GIRLS AND BOYS – WOMEN AND MEN

ENTRY FEES / INSKRYWINGSFOOIE

Groep / Group – R385

Graad / Grade 3 - 7

CX 11:

Graad / Grade 8 - 12

CX 12:

Ope / Open

CX 13:

GROEPMIMIEK MET MUSIEK / GROUP MIME WITH MUSIC  
MEISIES EN SEUNS - DAMES EN MANS / GIRLS AND BOYS - WOMEN AND MEN

Graad / Grade 3 - 7

CX 14:

Graad / Grade 8 - 12

CX 15:

Ope / Open

CX 16:

